



**ELŐTERJESZTÉS**  
**az Országos Szociális Intézményfenntartó Központtal kötött együttműködési**  
**megállapodás módosításáról**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Országos Szociális Intézményfenntartó Központ (a továbbiakban: ORSZIK) az Emberi Erőforrások Minisztériumától támogatást nyert el a Budapest Főváros XV. Kerület Önkormányzata tulajdonában álló, jelenleg nem hasznosítható ingatlanok felújítására és családok átmeneti otthonának külső férőhelyé alakítására. A támogatás felhasználása érdekében a Képviselő-testület a 259/2021. (VI. 24.) ök. számú határozatában úgy döntött, hogy ingatlanok haszonkölcsönbe adásáról megállapodást köt az ORSZIK-kal.

Az Önkormányzat és az ORSZIK között 2021. szeptember 15-én, 445/2021. számon megállapodás (a továbbiakban: megállapodás, 1. melléklet) jött létre az alábbi öt ingatlan haszonkölcsönbe adásáról:

- Bethlen Gábor u. 92. I/3. sz.: 29 nm, 1 szoba, komfortos
- Bethlen Gábor u. 92. I/4. sz.: 27 nm, 1 szoba, komfort nélküli
- Pestújhelyi út 47. fsz. 5. 31 nm, 1 szoba, komfortos
- Pestújhelyi út 47. fsz. 6. 36 nm, 1 szoba, komfortos
- Rákospalotai Körvasút sor 43. fsz. 5.39 nm, 2 szoba, komfortos.


A birtokbaadást követően az ORSZIK megkezdte az ingatlanok felújítását. A Bethlen Gábor u. 92. szám alatti ingatlan felújítása során folyamatosan egyre több műszaki problémát találtak, ezért statikai szakvélemény elkészítése vált szükségessé (2. melléklet). A szakvélemény szerint több födémgerenda tönkrement, a korábbi szakszerűtlen átépítés miatt a szerencsének köszönhető, hogy nem alakult ki nagyobb épületkár. A szükséges helyreállítás érinti a földszint feletti födémeket, a födémeken álló lakáselválasztó falat, valamint az épületrész feletti fedélszék szerkezetét is. A károsodások a tetőhéjalás hibái miatt alakultak ki, ezért számolni kell a tetőhéjalás javítási-felújítási munkálatainak elkerülhetetlen költségeivel is. A munka összetettsége miatt a felújítási munkálatokat kiviteli tervek alapján javasolt elkészíttetni.

Tóth Veronika alpolgármester személyesen egyeztetett az ORSZIK kapcsolattartójával, Ghyczy Gellérttel, és arra jutottak, hogy mivel ezen ingatlan felújítása a vártnál jóval nagyobb terhet jelent, ezért számukra nem érdemes a felújítást elvégezni. Minderre tekintettel kéri, hogy a megállapodásból a Bethlen Gábor u. 92. I/3. és I/4. szám alatti ingatlanok kerüljenek törlésre.

A fentiek következtében módosítani szükséges a megállapodást, amelynek tervezetét az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Budapest, 2022. május 05.

  
**Cserdiné Németh Angéla**  
polgármester

**1. Mellékletek:**

- 1) 445/2021. számú megállapodás ingatlanok haszonkölcsönbe adásáról
- 2) Statikai szakvélemény
- 3) Megállapodás módosítás tervezete

**2. Előkészítésért felelős szervezeti egység:**

Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főosztály 2022. május 5. Aláírás: 

**3. Egyeztetésre megküldve:**

Közgazdasági Főosztály 2022. május 5. Aláírás: 

**4. Jegyzői láttamozás:** 2022. május 5. Aláírás: 

**5. Meghívandók:** Országos Szociális Intézményfenntartó Központ vezetője  
Baptista Integrációs Központ vezetője

**6. Háttéranyag** a Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főosztályon található.

**Határozati javaslat:**

Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a(z) .... ikt. számú előterjesztés 3. melléklete szerinti tartalommal módosítja az Önkormányzat és az Országos Szociális Intézményfenntartó Központ között létrejött, ingatlanok haszonkölcsönbe adásáról szóló 445/2021. számú megállapodást. Felkéri a polgármestert a megállapodás módosítás aláírására.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** 2022. május 26. (döntésre)  
a döntés követő 30 napon belül (aláírásra)

**Jogszabályi hivatkozások:**

- a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11. § (13) bekezdése,
- az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 33/2013. (IX. 30.) önkormányzati rendelet 15. §-a,
- a lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 26/2003. (VI. 30.) önkormányzati rendelet 10. §-a.

**A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges!**

.....viselői Csoportnak  
leadva:  
2022 MÁJ 4  
Átvette:.....

.....tanfolyamossági  
felülvizsgálatra érkezett:.....  
2022 MÁJ 04. hó .....-n

.....

*A. melléklet*

Szerződés száma: 445/2021

5/4584-1/2021 Témafelelős: Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főosztály  
Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

## MEGÁLLAPODÁS ingatlanok haszonkölcsönbe adásáról

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata**  
(1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.)  
adószáma: 15735784-2-42  
statisztikai számjele: 15735784-8411-321-01,  
törzskönyvi azonosító száma (PIR): 735782  
képviseli: Cserdiné Németh Angéla polgármester,

mint haszonkölcsönbe adó (a továbbiakban **Haszonkölcsönbe adó**), másrésztől az

**Országos Szociális Intézményfenntartó Központ**  
(1111 Budapest, Budafoki út 34/b., 1./2.)  
adószáma: 18646999-1-43  
statisztikai számjele: 18646999-8810-552-01  
nyilvántartási száma: MBE EJSZ- 2015/004  
képviseli: Hári Tibor képviselő önállóan,

mint haszonkölcsönbe vevő (a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe vevő**, együttesen a továbbiakban, mint **Felek**) között, az alulírott helyen és napon, a következő feltételekkel:

### I. Preambulum

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 7. § (1) bekezdése szerint a nemzeti vagyon alapvető rendeltetése a közfeladat ellátásának biztosítása, ideértve a lakosság közszolgáltatásokkal való ellátását és e feladatok ellátásához szükséges infrastruktúra biztosítását.

Az Nvtv. 11. § (13) bekezdése szerint nemzeti vagyon ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása, a lakosság közszolgáltatásokkal való ellátása, valamint e feladatok ellátásához szükséges infrastruktúra biztosítása céljából az ahhoz szükséges mértékben hasznosítható, valamint adható vagyonkezelésbe.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: MÖtv.) 23. § (5) bekezdés 11. és 12. pontja szerint a kerületi önkormányzat feladata különösen gyermekjóléti szolgáltatások és ellátások, valamint a területén hajléktalanná vált személyek ellátásának és rehabilitációjának, valamint a hajléktalanná válás megelőzésének biztosítása.

Haszonkölcsönbe vevő a családok átmeneti otthona ellátását az általa fenntartott Baptista Integrációs Központ szociális és gyermekjóléti, valamint gyermekvédelmi tevékenységet egyaránt ellátó intézményen keresztül valósítja meg. A Baptista Integrációs Központ 1158 Budapest, Sztárai Mihály tér 10. szám alatti telephelyéhez kapcsolódóan, a Baptista Integrációs Központ Családok Átmeneti Otthona I-II. intézmény keretein belül biztosítja a családok átmeneti otthonához kapcsolódó külső férőhelyeket Budapest közigazgatási területén, amely tevékenységre a gyámhatóság által kiadott jogerős működési engedéllyel rendelkezik.

Figyelemmel a Haszonkölcsönbe vevő által meghatározott és követett irányra, a családok átmeneti otthona hálózatba szervezése és az ellátás hatékonysága növelésének céljára a külső férőhelyek számának növelése érdekében, Haszonkölcsönbe vevő sikerrel folyamodott támogatáshoz az Emberi Erőforrások Minisztériumához, amelynek eredményeként lehetősége nyílt további ingatlanokat bevonni fenti célkitűzései megvalósítására.

Fentiek alapján Haszonkölcsönbe vevő kérelemmel fordult Haszonkölcsönbe adóhoz, amelyben ingatlanon Haszonkölcsönbe vevő részére történő ingyenes használatba adását kérte a fenti közfeladatok ellátása, a családok átmeneti otthonához kapcsolódó külső férőhely

T

AT

gyermekjóléti szolgáltatás biztosítása és annak ellátásában történő közreműködés elősegítése érdekében.

Haszonkölcsönbe adó támogatja Haszonkölcsönbe vevő által kitűzött célokat, amelynek keretében a jelen megállapodás szerinti tartalommal biztosítja, hogy a jelen megállapodás II.1. pontjában meghatározott ingatlanok tekintetében ingatlanhasználatot biztosít a Haszonkölcsönbe vevő fenntartásában álló Baptista Integrációs Központ Családok Átmeneti Otthona I-II. intézmény (a továbbiakban: Intézmény) családok átmeneti otthona ellátáshoz kapcsolódóan külső férőhely megszervezésére.

Felek kijelentik, hogy az Ingatlan ingyenes használatba adására az Nvtv. 11. § (13) bekezdésével összhangban jelen Megállapodásban meghatározott közfeladat ellátása céljából kerül sor.

Fentiekre tekintettel a Felek az alábbiakban állapodnak meg:

## II. Szerződés tárgya és időtartama

1. Felek rögzítik, hogy Haszonkölcsönbe adó kizárólagos tulajdonát képezi a Budapest Főváros Kormányhivatala Földhivatali Főosztálya által a Budapest XV. kerület a) 81727/0/B/2 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a 1155 Budapest XV. kerület, Rákospalotai körvasút sor 43. 5 ajtó szám alatt található, 39 m<sup>2</sup> alapterületű, az ingatlan-nyilvántartás szerint „lakás” megnevezésű ingatlan, a társasházi alapító okiratban meghatározott helyiségekkel, a közös tulajdonból hozzátartozó 39/170 eszmei hányaddal - a továbbiakban: **Ingatlan1**;  
b) 87075/0/A/4 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a 1153 Budapest XV. kerület, Bethlen Gábor utca 92. 1. emelet 3. ajtó szám alatt található, 29 m<sup>2</sup> alapterületű, az ingatlan-nyilvántartás szerint „lakás” megnevezésű ingatlan, a társasházi alapító okiratban meghatározott helyiségekkel, a közös tulajdonból hozzátartozó 94/1000 eszmei hányaddal - a továbbiakban: **Ingatlan2**;  
c) 87075/0/A/5 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a 1153 Budapest XV. kerület, Bethlen Gábor utca 92. 1. emelet 4. ajtó szám alatt található, 27 m<sup>2</sup> alapterületű, az ingatlan-nyilvántartás szerint „lakás” megnevezésű ingatlan, a társasházi alapító okiratban meghatározott helyiségekkel, a közös tulajdonból hozzátartozó 92/1000 eszmei hányaddal - a továbbiakban: **Ingatlan3**;  
d) 82711/0/A/5 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a 1158 Budapest XV. kerület, Pestújhelyi út 47. szám földszint 5. ajtó alatt található, 31 m<sup>2</sup> alapterületű, az ingatlan-nyilvántartás szerint „lakás” megnevezésű ingatlan, a társasházi alapító okiratban meghatározott helyiségekkel, a közös tulajdonból hozzátartozó 31/197 eszmei hányaddal - a továbbiakban: **Ingatlan4**;  
e) 82711/0/A/6 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a 1158 Budapest XV. kerület, Pestújhelyi út 47. szám földszint 6. ajtó alatt található, 36 m<sup>2</sup> alapterületű, az ingatlan-nyilvántartás szerint „lakás” megnevezésű ingatlan, a társasházi alapító okiratban meghatározott helyiségekkel, a közös tulajdonból hozzátartozó 36/197 eszmei hányaddal - a továbbiakban: **Ingatlan5**, Ingatlan1 – Ingatlan5 a továbbiakban együtt: **Ingatlanok**).
2. Felek megállapodnak abban, hogy Haszonkölcsönbe adó közfeladat ellátásban való közreműködés céljából, jelen Megállapodás Felek általi kölcsönös aláírásának napjától számított **5 (öt) évre, 2026. december 31. napjáig tartó határozott időre** ingyenesen Haszonkölcsönbe vevő használatába adja az Ingatlanokat, abból a célból, hogy abban a Haszonkölcsönbe vevő fenntartásában álló Baptista Integrációs Központ családok átmeneti otthonához kapcsolódó külső férőhely gyermekjóléti szolgáltatást nyújtson.
3. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a lejárat napját megelőző 90. napig jelen megállapodás megszüntetésére irányuló kifejezett írásbeli nyilatkozat egyik fél részéről sem érkezik, úgy a szerződés automatikusan további 5 évvel, **2031. december 31. napjáig** meghosszabbodik.
4. Az Ingatlanok ingyenes használatba adása a Haszonkölcsönbe adónál az Áfa tv. 14. § (1) bekezdésében foglalt feltételek hiányában áfa-fizetési kötelezettséget nem keletkeztet.

### III. Felek jogai és kötelezettségei

1. Az Ingatlanok birtokának átruházására a jelen megállapodás hatálybalépését követő 5 munkanapon belül kerül sor.
2. Haszonkölcsönbe vevő a jelen szerződés tárgyát képező Ingatlanokat megtekintett és megvizsgált állapotban veszi birtokba, amely állapotot a Felek a birtokátruházás alkalmával részletes átadás-átvételi jegyzőkönyvben, fotódokumentációval együtt rögzítnek. Az átadás-átvételi jegyzőkönyv a felvételét követően jelen megállapodás elválaszthatatlan részévé válik. Haszonkölcsönbe vevőnek az Ingatlanok birtoklásával és használatával kapcsolatos, jelen megállapodás szerinti jogai és kötelezettségei a birtokátruházás napjától állnak fenn.
3. Haszonkölcsönbe vevő vállalja a jelen Megállapodás időtartama alatt az Ingatlanok birtokátruházásának időpontjától kezdődően az Ingatlanok használatával együtt járó közüzemi díjak megfizetését, az Ingatlanok műszaki állapotától függetlenül. Haszonkölcsönbe vevő a közüzemi díjakat a szolgáltatók által az Intézmény nevére kiállított számla alapján fizeti meg akként, hogy a jelen megállapodás aláírásától számított 15 napon belül szerződést köt a szolgáltatókkal, amely szerződéseket köteles haladéktalanul bemutatni Haszonkölcsönbe adónak.
4. Haszonkölcsönbe adó tájékoztatta Haszonkölcsönbe vevőt, hogy az Ingatlanok a jelenlegi állapotukban felújításra szorulnak, annak érdekében, hogy ott a jelen megállapodás célja szerinti családok átmeneti otthonához kapcsolódó külső férőhely gyermekjóléti szolgáltatás nyújtására sor kerülhessen.

Felek megállapodnak abban, hogy Haszonkölcsönbe vevő kifejezetten vállalja, hogy az Ingatlanok rendeltetésszerű és biztonságos használatra alkalmassá tételének munkálatait (a továbbiakban: Munkálatok) Haszonkölcsönbe vevő saját költségén elvégzi, elsődlegesen a családok átmeneti otthona külső férőhely kialakítására és fejlesztésére az Emberi Erőforrások Minisztériuma által biztosított forrásból.

Felek megállapodnak, hogy a Munkálatok elvégzésének feltételeiről külön megállapodást kötnek, jelen megállapodás kölcsönös aláírásától számított 90 napon belül. A Munkálatok megvalósulásáról - az Ingatlanok rendeltetésszerű használatra való alkalmasságának rögzítésével - Felek részletes jegyzőkönyvet vesznek fel. A családok átmeneti otthonához kapcsolódó külső férőhely gyermekjóléti szolgáltatás Ingatlanokban történő működését a hatályos jogszabályoknak megfelelően a szükséges hatósági engedélyek birtokában kezdi meg a Haszonkölcsönbe vevő, illetve a fenntartásában működő Baptista Integrációs Központ, amelyért a Haszonkölcsönbe vevő kizárólagos felelősséget vállal.

5. Felek megállapodnak, hogy Haszonkölcsönbe vevő az Ingatlanokon a jelen megállapodás célja szerint tervezett szolgáltatás nyújtása érdekében szükséges felújítási, átalakítási, a rendeltetésszerű és biztonságos használatra alkalmassá tevő munkákat, illetve értéknövelő beruházást kizárólag a Felek erre irányuló külön megállapodásának hatályba lépése után, saját költségén végezhet, illetve végeztethet.

Haszonkölcsönbe adó és Haszonkölcsönbe vevő megállapodnak abban, hogy az elvégzésre kerülő esetleges értéknövelő, az Ingatlanoktól el nem választható munka eredménye az ingatlanon fennálló tulajdoni illetőségeket nem érinti, Haszonkölcsönbe vevő az elvégzett munka ellenértékeként megtérítési és tulajdonjogi igényt Haszonkölcsönbe adóval szemben nem támaszthat. Felek ugyanakkor megállapodnak, hogy amennyiben a felújítás Emberi Erőforrások Minisztériuma által biztosított támogatásból történik, a jelen szerződés megszűnése esetén a Felek olyan elszámolásban állapodnak meg, amely alapján egyik fél sem jut jogtalan előnyhöz. Haszonkölcsönbe adó vállalja, hogy amennyiben a támogató Emberi Erőforrások Minisztériuma a támogatás feltételein jogszerű változtatást tesz, úgy ennek teljesítésében együttműködik Haszonkölcsönbe vevővel.

6. Felek rögzítik, hogy az esetleges felújítási, átalakítási munkák, értéknövelő beruházások elvégzéséhez szükséges hatósági és szakhatósági engedélyeket, illetve jóváhagyásokat a Haszonkölcsönbe vevő köteles beszerezni. Haszonkölcsönbe adó a kapcsolódó ügyintézés során köteles a Haszonkölcsönbe vevő számára a tőle telhető



segítséget megadni, illetve az engedélyek, jóváhagyások megszerzése érdekében a Haszonkölcsönbe vevővel együttműködni.

7. Haszonkölcsönbe vevő kötelezettséget vállal arra, hogy az Ingatlanokat semmilyen módon nem terheli meg és az Ingatlanokat az ingyenes használat időtartama alatt kizárólag a jelen szerződésben megjelölt célra használja, azt harmadik személynek sem egészben, sem részben bérbe vagy más jogcímen használatba nem adja, ide nem értve értelemszerűen a családok átmeneti otthona körében történő hasznosítást.
8. Haszonkölcsönbe vevő vállalja, hogy az Ingatlanokban végzett felújításokról, beruházásokról, az Ingatlanok hasznosításáról a tárgyévet követő év április 30. napjáig beszámol a Haszonkölcsönbe adó felé.
9. Haszonkölcsönbe vevő kijelenti és a Nvtv. 11. §-ának (11) bekezdése értelmében vállalja, hogy
  - a) a hasznosításra vonatkozó jogszabályokban előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti,
  - b) az átengedett nemzeti vagyont a szerződési előírásoknak és a tulajdonos rendelkezéseinek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja,
  - c) a hasznosításban - a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként - kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
10. A Megállapodás fennállása alatt Haszonkölcsönbe vevőt terheli az Ingatlanok fenntartásával együtt járó karbantartás és az állagmegóvás költsége. Haszonkölcsönbe vevő az Ingatlanok állagmegóvásához szükséges fenntartási, karbantartási munkákat ellátja, ezen munkálatoknak a költségeit viseli, míg Haszonkölcsönbe adó az Ingatlanok szerkezeti elemeinek karbantartásáról és központi berendezéseinek állandó üzemképes állapotban tartásáról, az Ingatlanok állagát veszélyeztető hibák kijavításáról köteles gondoskodni. Felek rögzítik, hogy Haszonkölcsönbe adót a jelen pontban foglalt kötelezettségek, csak a rendeltetésszerű használat biztosításához szükséges munkálatok elvégzésének, és annak jegyzőkönyvben foglalt igazolását követően terhelik.
11. Haszonkölcsönbe vevő az Ingatlanokat zálogul, biztosítéku nem adhatja, illetve egyéb módon sem terhelheti meg, bármilyen ilyen jellegű cselekmény, vagy megállapodás a Haszonkölcsönbe adóval szemben hatálytalan.
12. Felek rögzítik, hogy a jogviszony megszűnését követően Haszonkölcsönbe vevő köteles haladéktalanul átadás-átvételi jegyzőkönyv keretében tételesen elszámolni és az Ingatlanokat az általa bevitt vagy beépített ingóságaitól kiürített, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban a Haszonkölcsönbe adónak a rendelkezésére bocsátani.
13. Haszonkölcsönbe adó jogosult a Haszonkölcsönbe vevővel előre egyeztetett időpontban a helyszínen ellenőrizni az Ingatlanok használatát, különös tekintettel a karbantartási, fenntartási és értékmegóvási feladatok elvégzésére. Haszonkölcsönbe adó az ellenőrzés keretében jogosult bármikor adatokat, dokumentumokat bekérni Haszonkölcsönbe vevőtől. Haszonkölcsönbe vevő az ellenőrzés során köteles Haszonkölcsönbe adóval együttműködni.
14. Felek rögzítik, hogy az Ingatlanokban folytatni kívánt tevékenységhez szükséges valamennyi engedély beszerzése a Haszonkölcsönbe vevő kötelezettsége, saját költségén. Haszonkölcsönbe vevő a hatósági és szakhatósági engedélyeket, bejelentések dokumentumait legkésőbb a tevékenység megkezdéséig köteles bemutatni Haszonkölcsönbe adó részére.
15. Figyelemmel a jelen megállapodás céljára és az Ingatlanokban folytatni kívánt tevékenységre, Haszonkölcsönbe adó a jelen okirat aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy az Ingatlanokat más személyek - a jelen megállapodásban meghatározott célra - használatba átaengedje.

Felek megállapodnak, és Haszonkölcsönbe adó kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Haszonkölcsönbe vevő, illetve a Baptista Integrációs Központ az Ingatlanokat székhelyeként/telephelyeként/szolgáltatási helyként, külső férőhelyként feltüntesse, bármilyen közhiteles nyilvántartásba bejegyeztesse, nyilvántartási irataiban ekként szerepeltesse.

#### IV. Kártérítési felelősség

1. Az Ingatlanokba a Haszonkölcsönbe vevő által bevitt dolgokra, valamint az Ingatlanokra vonatkozó vagyon- és felelősségbiztosítás megkötéséről a Haszonkölcsönbe vevő maga köteles saját költségén és felelősségére gondoskodni. Az esetlegesen bekövetkező károkért a Haszonkölcsönbe adó felelősséget nem vállal.
2. Haszonkölcsönbe vevő az általa használt Ingatlanokat köteles az elháríthatatlan külső ok következtében keletkezett kár esetére biztosítani. A biztosítás kedvezményezettje a Haszonkölcsönbe vevő, aki köteles a kártérítési összeget az Ingatlanok helyreállítására, illetve pótlására fordítani.
3. Az Ingatlanok használata során harmadik személynek okozott károkért Haszonkölcsönbe vevő közvetlenül felel.

#### V. A megállapodás megszűnése

1. Jelen megállapodás megszűnik, ha a II.2. pontban, vagy a II.3. meghatározott határozott idő lejárt, illetve a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:359. § (1) bekezdésében foglalt esetekben. A jelen megállapodás felmondására a Ptk. 6:359. § (4) bekezdése irányadó. Megszűnik továbbá a Megállapodás a Haszonkölcsön vevőnek az Ingatlanokban végzett közfeladat ellátása körében végzett tevékenysége vagy annak közfeladat jellege megszűnésével.
2. Felek kijelentik, hogy amennyiben az Ingatlanok rendeltetésszerű használata a III.4. pont szerinti megállapodás ott rögzített határidőn belüli létrejöttének a Feleknek fel nem róható okból történő meghiúsulása vagy valamely hatóság hozzájárulásának hiánya miatt akadályba ütközik, és emiatt Felek részéről a szerződéses kötelezettségek nem, illetve olyan aránytalan nehézségek árán lennének csak teljesíthetőek, amely alapján nem várható el egyik féltől sem a szerződés fenntartása, úgy Felek egyeztetnek jelen megállapodás közös megegyezéssel történő megszüntetése érdekében.
3. Rendkívüli, azaz azonnali hatályú felmondásnak Haszonkölcsönbe adó vagy Haszonkölcsönbe vevő súlyos szerződésszegése esetén van helye.
4. Haszonkölcsönbe vevő súlyos szerződésszegésének minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha
  - a) az Ingatlanokat szándékosan rongálja, rendeltetésellenesen használja,
  - b) az Ingatlanokat a megállapodásban meghatározott céltól eltérően használja,
  - c) ha tájékoztatási, beszámolási, adatszolgáltatási kötelezettségének nem, vagy számottevő késedelemmel tesz eleget, vagy az ellenőrzést akadályozza,
  - d) ha a Haszonkölcsönbe vevő az Ingatlanok használatával együtt járó közüzemi díjakat nem fizeti meg,
  - e) a III.4. pont szerinti megállapodás a Haszonkölcsönbe vevőnek felróható okból nem jön létre a III.4. pontban foglalt határidőn belül,
  - f) a Munkálatokat jelen megállapodás hatályba lépéstől számított 1 éven belül nem kezdi meg,
  - g) jelen megállapodás hatályba lépését követő két éven belül Haszonkölcsönbe vevő a Munkálatokat nem fejezi be.
5. Az Nvtv. 11. § (12) bekezdése értelmében Haszonkölcsönbe adó a megállapodást kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha az Ingatlanok hasznosításában részt vevő bármely - a Haszonkölcsönbe vevővel közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél, szervezet a nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.



## VI. Vegyes rendelkezések

1. Haszonkölcsönbe vevő a Nvtv. 11. § (10) bekezdésében foglaltakra tekintettel, jelen megállapodás aláírásával kijelenti, hogy az Nvtv. 3. § 1. pont a) alpontja szerint átlátható szervezetnek minősül.
2. Haszonkölcsönbe vevő kijelenti, hogy a Haszonkölcsönbe adó felé nincs három hónapnál régebben lejárt tartozása.
3. Felek kapcsolattartókat jelölnek ki, akik jelen szerződésből eredő feladatokat egyeztetik, illetve gondoskodnak a lebonyolítással kapcsolatos döntések előkészítéséről. Felek rögzítik, hogy kapcsolattartóik útján kölcsönösen tájékoztatják egymást az Ingatlanok használatát érintő minden lényeges körülményről, tényről, veszélyről, illetve változásról.
4. A jelen megállapodással kapcsolatos kérdésekben nyilatkozattételre jogosult:

Haszonkölcsönbe adó által kijelölt kapcsolattartók:

Neve: Reiszné Naszádi Magdolna

Beosztása: főosztályvezető

Tel.: 06-30/378-6912

E-mail: [naszadi.magdolna@bpxv.hu](mailto:naszadi.magdolna@bpxv.hu)

Neve: dr. Paréj-Varga Sára

Beosztása: osztályvezető

Tel.: 06-1/305-3207

E-mail: [varga.sara@bpxv.hu](mailto:varga.sara@bpxv.hu)

Haszonkölcsönbe vevő által kijelölt kapcsolattartó:

Neve: Ghyczy Gellért

Beosztása: intézményvezető

Tel.: 06-20-473-0486

E-mail: [ghyczy.gellert@orszik.hu](mailto:ghyczy.gellert@orszik.hu)

5. A kapcsolattartók személyének változását a Felek 5 munkanapon belül kötelesek egymással írásban közölni. A kapcsolattartók személyében bekövetkezett változás nem minősül jelen megállapodás módosításának.
6. Jelen megállapodást módosítani, felmondani kizárólag írásban lehet. Felek rögzítik továbbá, hogy minden értesítés, egyéb közlés, amelyet jelen megállapodás alapján jogosultak vagy kötelesek megtenni, kizárólag írásban érvényes.
7. Jelen megállapodással kapcsolatos bármely értesítés, nyilatkozat akkor hatályos, ha a Felek által jelen megállapodásban rögzített székhelyre írásban postai úton, vagy személyes átvétellel megküldik és a másik fél azt igazoltan átveszi.
8. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben bármelyik fél írásban, postai úton közölt nyilatkozata „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, a jognyilatkozatot a kézbesítés második megkísérlését követő 5. munkanapon kézbesítettnek tekintik.
9. Felek kötelesek megőrizni jelen megállapodás teljesítése során, illetve a megállapodás teljesítésével összefüggésben vagy azzal kapcsolatban megszerzett vagy bármely módon tudomásukra jutott bármely üzleti titkot, valamint a másik Féltre vagy annak tevékenységére és ügyfeleire közvetlenül vagy közvetetten vonatkozó bármely olyan tény, információt, adatot amelynek bizalmas kezeléséhez másik Félnak méltányolható érdeke fűződik. E kötelezettség megszegése esetén a másik fél kárát kötelesek megtéríteni. A titoktartási kötelezettség kiterjed Felek valamennyi alkalmazottjára, munkatársára és szerződött partnerére.

Felek tudomásul veszik továbbá, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára valamint az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 3. § 5. pontjára tekintettel a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.

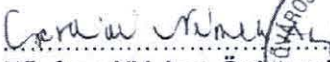
10. Felek kötelezettséget vállalnak továbbá, hogy a szerződés kapcsán megismert személyes adatokat a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a

95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (GDPR), valamint a kapcsolódó hazai jogszabályok rendelkezéseit szem előtt tartva kezelik azzal, hogy jelen szerződés személyes adatkezelésének jogalapja a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja.

11. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodással kapcsolatos esetleges vitáikat megkísérik peren kívül, tárgyalásos úton rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, az eljáró bíróság hatáskörére és illetékességére a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény szabályai az irányadók.
12. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. előírásai és a mindenkor hatályos egyéb vonatkozó jogszabályok az irányadók.
13. Felek tudomásul veszik, hogy a Megállapodás nyilvános, tartalma közérdekű adatnak minősül, Haszonkölcsönbe adó azt honlapján ([www.bpxv.hu](http://www.bpxv.hu)) nyilvánosságra hozza.
14. Jelen megállapodás Haszonkölcsönbe adó Képviselő-testületének 259/2021. (VI. 24.) ök. számú határozatán alapul.
15. Felek kijelentik, hogy a Megállapodást aláíró személyek a jelen megállapodás aláírására jogosultak.
16. Jelen megállapodás az aláírás napján, amennyiben azt a Felek különböző időpontban írják alá, úgy a későbbi aláírás napján lép hatályba.

Jelen megállapodás 8 (nyolc) egymással szó szerint megegyező eredeti példányban, magyar nyelven készült, melyet szerződő Felek jelen megállapodást elolvasás és értelmezés után, mint akarattal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2021. 09. 13.

  
Bp. Főváros XV. ker. Önkormányzat

képviselőben: Cserdiné Németh Angéla  
polgármester  
Haszonkölcsönbe adó



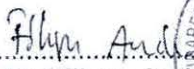
Budapest, 2021. 09. 15.

  
Országos Szociális  
Intézményfenntartó Központ  
1111. Budapest, Budaikerület 84/B-1/2.  
Telefon: +36-1-460-1156  
E-mail: [info@oszk.hu](mailto:info@oszk.hu) / [titkarsag@oszk.hu](mailto:titkarsag@oszk.hu) / [szoci@oszk.hu](mailto:szoci@oszk.hu)  
Országos Szociális  
Intézményfenntartó Központ

képviselőben: Hári Tibor  
törvényes képviselő  
Haszonkölcsönbe vevő

Ellenjegyzem


Budapest, 2021. 09. 10.

  
Dr. Filipisz Andrea  
jegyző



Pénzügyileg ellenjegyzem:

Budapest, 2021. 09. 09.

  
Sándor Erika  
Közgazdasági főosztályvezető

Kapják: Haszonkölcsönbe vevő 4 pld.  
Közgazdasági Főosztály  
Polgármesteri Kabinet  
Jegyzői Iroda 2 pld.  
Nyilvántartás



**STATIKAI SZAKVÉLEMÉNY**  
FÖLDSZINT FELETTI FÖDÉMSZAKASZ ELLENÖRZÉSE  
BUDAPEST XV., BETHLEN GÁBOR U. 92. I.E.M. 4.

SZIGETSZENTMIKLÓS, 2022. JANUÁR

---

**ZUTABA KFT.**

Központ: 2310 Szigetszentmiklós, Rév sor 101.

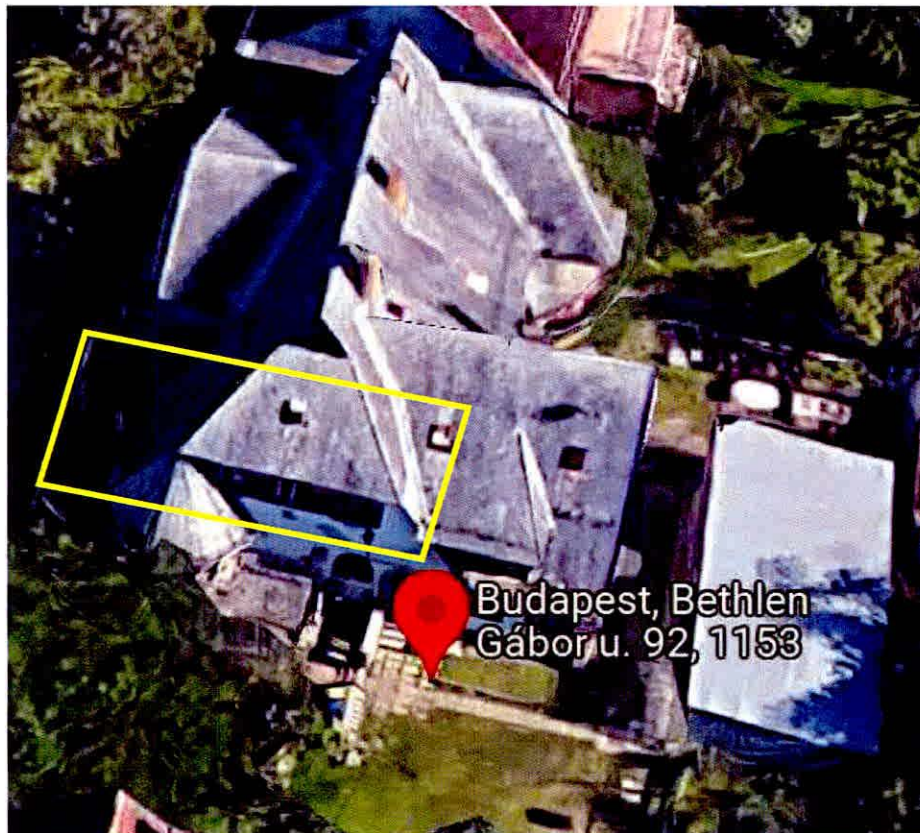
Mobiltelefon: +36-70-3267440; Telefon: +36-24950765; e-mail: csatogy@gmail.com

**STATIKAI SZAKVÉLEMÉNY**  
FÖLDSZINT FELETTI FÖDÉMSZAKASZ ELLENÖRZÉSE  
BUDAPEST XV., BETHLEN GÁBOR U. 92.

**1. Megbízás előzmények:**

A címbeli ingatlan emeleti részén az I/4. sz. alatti lakásában felújítás kezdődött el. A lakás gyakorlatilag az épület tetőterében található. A tetőtér korábbi beépítésének időpontjáról és a beépítés során kialakított szerkezeti megoldásokról nincs információ. Az érintett helyiség a lakás utcai oldalán lévő szobája. A padozaton nagymértékű deformációk alakultak ki és e miatt a helyiség burkolata felbontásra került. A feltárás után egyre több műszaki problémát találtak és e miatt statikus szakértői véleményt kértek a további munkálatok folytatásához és ütemezéséhez.

Az I. em. 4. sz. alatti lakás önkormányzati tulajdonban van, de a Baptista Integrációs Központ (Országos Szociális Integrációs Központ, Budapest XI., Budafoki u. 34/b.) kapta meg használatra. Az érintett tetőtéri lakás elhelyezkedését az 1. sz. képen tüntettük fel.



1.sz. kép. Épület felülnézete, érintett lakás elhelyezkedése (forrás: Google).

**ZUTABA KFT.**

Központ: 2310 Szigetszentmiklós, Révsor 101.

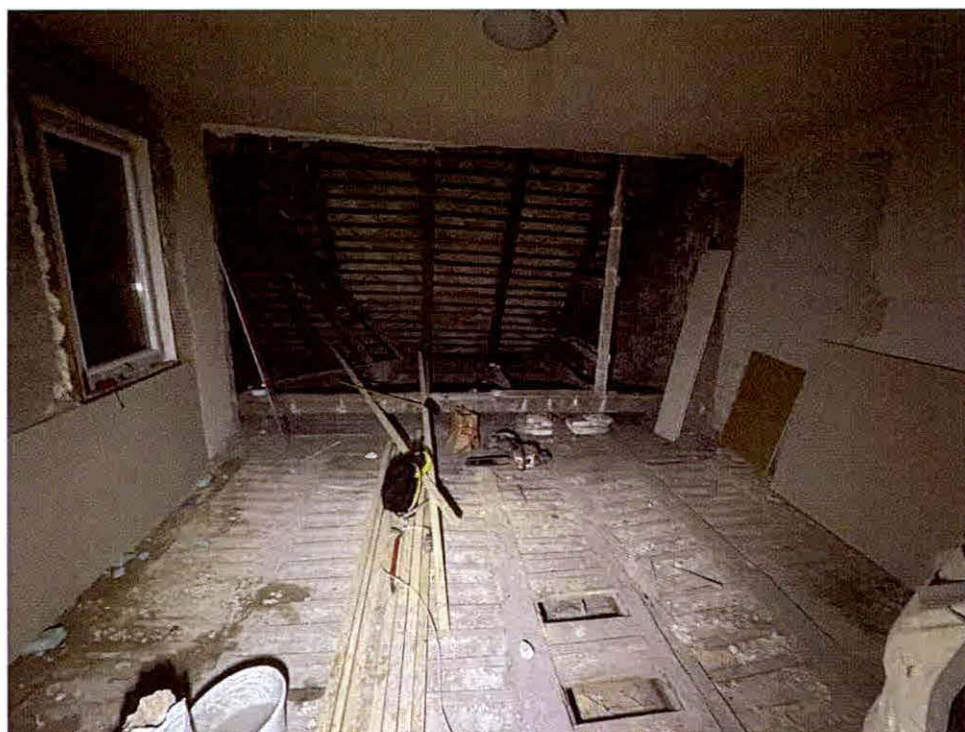
Mobiltelefon: +36-70-3267440; Telefon: +36-24950765; e-mail: csatogy@gmail.com

## 2. Vizsgálati megállapítások és javaslatok:

A kérdéses műszaki állapot meghatározásához két alkalommal helyszíni szemlét tartottunk. Az első helyszíni szemle során egyeztettük a további bontási-feltárási munkálatokat és ellenőrzést végeztünk a földémszakasz alatti földszinti lakásban.

A helyszíni vizsgálatok során megállapítottuk a következőket:

1. Az érintett földémszakasz borított fafödém. A fafödém felső síkja nem vízszintes, a helyiség közepe felé legalább 5-8 cm-es lejtése volt a padlósíknak. A szemle időpontjában a padló szerkezet burkolata és a burkolat alatti feltöltés is egy része is eltávolításra került.
2. Elbontásra került a helyiség utca felőli rabcifala és láthatóvá váltak a fal mögötti fedélszéki részek, továbbá a földémgerendák felfekvései is megközelíthetővé váltak.



2.sz. kép: Burkolat felső része elbontva, elbontásra került a kötőgerenda előtti rabcifal is, a fedélszék láthatóvá vált.



3.sz. kép: Hiányzó kötőgerenda a jobb oldalon. Fiókváltó vége a levegőben. A fiókváltó vége egy deszkával lett kitámasztva a középszelemenhez. Veszélyes állapotú tetőszakasz!

3. A rabcifal elbontása után megállapítottuk, hogy a korábbi, szakszerűtlen átépítés során kibontották a szomszédos lakás felőli kötőgerendát. E miatt a kötőgerendába bekötő fiókváltó egyik oldali támasza megszűnt. A fiókváltó biztosítja azt, hogy a fiókváltóba bekötő fiókgerendák, illetve a fiókgerendák végére terhelő szarufák ne forduljanak ki és ne mozduljanak el kifelé (utca felé). A szabadon lévő fiókváltó véget egy deszkával kitámasztották a fedélszék középszelemenjéhez. A feltárt szerkezeti kialakítás szakszerűtlen és a szerencsének köszönhető, hogy eddig nem alakult ki nagyobb épületkár, ami a tetőszerkezet lokális tönkremenetelét is jelentheti.
4. A földémgendák utcai oldali felfekvésénél a gerendavégek tönkremenetelére, korhadására utaló jelek voltak láthatók. A károsodás tényét a helyszínen készített kisebb feltárás is megerősítette. Megállapítottuk, hogy a láthatóvá vált szélső gerendavégen

nagymélységű korhadás alakult ki az utcai oldalon. Ez alapján kértük a földém teljes feltárást, a maradék feltöltés és a felső deszkázat eltávolítását az érintett szakasz kitisztítását.

5. A károsodott földémrész alatti lakás mennyezetén is deformációk és beázási foltok voltak láthatóak, azért javasoltuk az érintett földémszakasz azonnali alátámasztását. A helyszínen egyeztettünk a kivitelezővel, hogy a további munkálatok csak az ideiglenes megtámasztás elkészülte után folytathatók. A megtámasztást a helyszíni szemlét követő munkanapon azonnal elkészítették.



4.sz. kép: Beszakadt deszkázat, korhadt gerendavég az első helyszíni szemlén.

6. Az első helyszíni szemlét követően elkészültek a kért feltárási és bontási munkák. Ezek alapján egyértelműen meghatározhatóvá vált a földém műszaki állapota és az alátámasztás indokoltsága. A 7 db földémgerenda közül 3 db gyakorlatilag teljesen tönkrement. A szomszédos lakás felőli 1. és 2. gerendavégek teljes egészében elkorhadtak. A 3. gerendavég megfelelő állapotú. A 4. gerenda a teljes

hosszában rovarkáros, teljes keresztmetszetében rovarkáros.



5.sz. kép: Deszkával megtámasztott fiókgerendavég. Deformálódott deszka alátámasztás. A fiókváltó előtti rabcifal elbontásra került.

7. Az első helyszíni szemlét követően elkészültek a kért feltárási és bontási munkák. Ezek alapján egyértelműen meghatározhatóvá vált a földém műszaki állapota és az alátámasztás indokoltsága. A 7 db földémgerenda közül 3 db gyakorlatilag teljesen tönkrement. A szomszédos lakás felőli 1. és 2. gerendavég legalább 1 m-es hosszban elkorhadt. A 3. gerendavég megfelelő állapotú. A 4. gerenda a teljes hosszában és teljes keresztmetszetében rovarkáros.

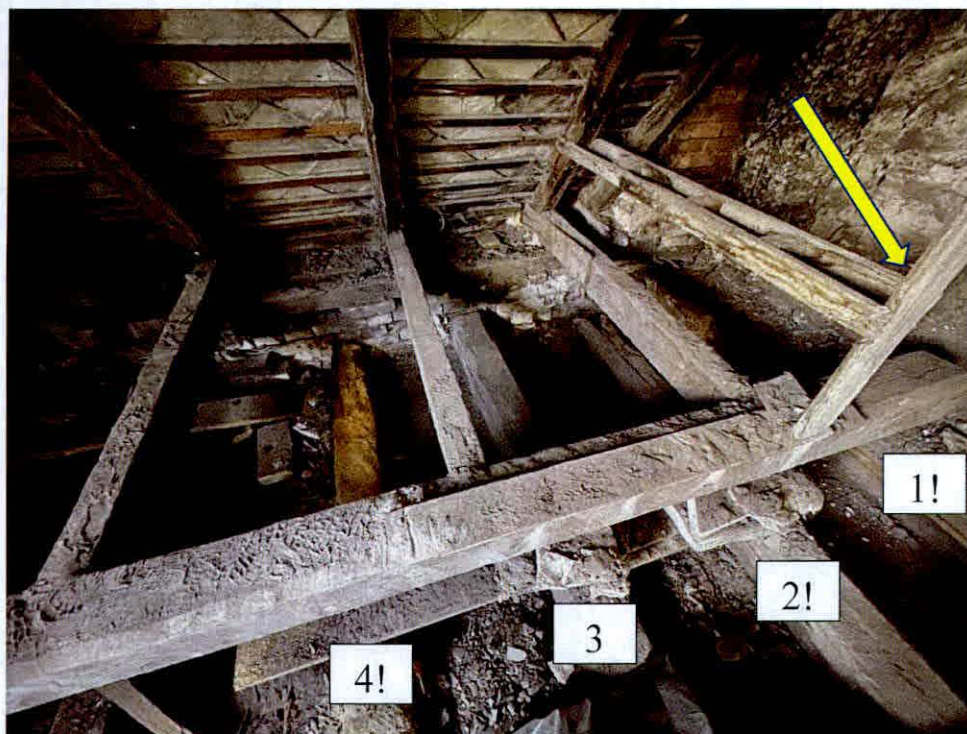
**Az 1!, 2! és a 4! jelű gerendák cserélendők.** A gerendák cseréje miatt, az érintett szoba, a kivitelezés időszakára használhatatlanná válik.

**ZUTABA KFT.**

Központ: 2310 Szigetszentmiklós, Révsor101.

Mobiltelefon: +36-70-3267440; Telefon: +36-24950765; e-mail: csatogy@gmail.com

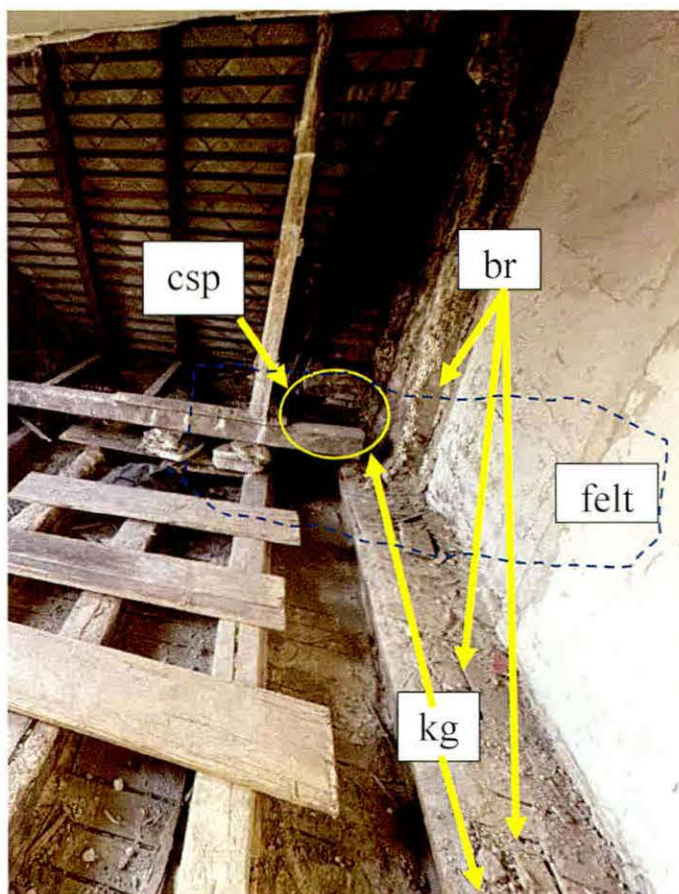




6.sz. kép: Cserélendő fagerendák. Deszka alátámasztás szakszerűtlen!

8. A feltárult gerendahibákon kívül a további károsodások azonosíthatók. Ezek miatt a szomszédos emeleti lakás is érintetté válik. A további károsodások és javítási munkarészek a következők (jeleket lásd a 7.sz. fényképen).
- 8.1. A szomszédos lakás felőli rabicfal a cserélendő gerenda feletti deszkázaton áll, ezért a gerenda cseréje esetén a rabicfalat is le kell bontani, ami egyébként is indokolt, mert a jelenlegi kialakítás minden szempontból szakszerűtlen (**br**).
  - 8.2. A hiányzó kötőgerendát vissza kell építeni (**kg**).
  - 8.3. Az utcai oldalon a kötőgerenda beépítésénél lévő csomópont ellenőrizendő, mert lehetséges, hogy a talpszelemen is tönkrement(**csp**).
  - 8.4. A földszinti lakás aládúcolt szobája melletti szoba mennyezetén is nagy kiterjedésű károsodások, átázások és deformációk láthatók, ezért ez a födémszakaszt is ellenőrizni kell! Nem zárható ki az sem,

hogy az átázott részen lévő födémgerendák is hasonló módon károsodtak. Az átázott rész közvetlenül a meghibásodott födémszakasz mellett van az utcai oldalon. A födém vizsgálata a felső lakás felől végezhető el, a lakás padozatának felbontásával jár. A másik változat az alsó lakás felőli feltárás, ami a mennyezeti burkolat (gipsz karton és deszkázat elbontását jelenti (**felt**)).



7.sz. kép: További károsodási és bontási helyek és feltárási helyek.

9. Az ismertetett szerkezeti tönkremenetek és a korábbi szakszerűtlen kivitelezési munka következményei jelenleg három lakást (egy földszinti és két emeleti lakás) érintenek. A helyreállítási munkák jelentős mértékben korlátozzák a lakott földszinti és emeleti lakás használatát, de véleményem szerint a helyreállítási munkálatok lakottan is kivitelezhetők. A károsodások legjobban a lakott földszinti lakás érintik. Mindkét szobájában károsodott a födém. Az aládúcolt részen a károsodás

mértéke egyértelmű, a szomszédos helyiségben a feltárások után dönthető el a födém állapota, illetve ennek a vizsgálatnak az eredményétől függ a lakásrész használhatósága.

- 10.A helyreállítás érinti a földszint feletti födémét, a födémén álló lakáselválasztó falat, valamint az épületrész feletti fedélszék szerkezetét is. Az elbontott kötőgerendát úgy kell visszaépíteni, hogy az érintett helyiségek alaprajzi méretei ne csökkenjenek. Az új lakáselválasztó falat épületszerkezeti és tartószerkezeti szempontok figyelembevételével kell visszaépíteni.
11. A károsodások a tetőhéjalás hibái miatt alakultak ki, ezért számolni kell a tetőhéjalás javítási-felújítási munkálatainak elkerülhetetlen költségeivel is. A munka összetettsége miatt a felújítási munkálatokat kiviteli tervek alapján javasoljuk elkészíttetni.

Szigetszentmiklós, 2022. január 6.



**Csató György**

építőmérnök, statikus, építésügyi szakértő,  
kam.ny.sz.:13-5724 (T; SZÉS1,2; Gt-T)

## MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁS

### ingatlanok haszonkölcsönbe adásáról

amely létrejött egyrészről

#### **Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata**

(1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.)

adószáma: 15735784-2-42;

statisztikai számjel: 15735784-8411-321-01;

törzskönyvi azonosító száma (PIR): 735782;

képviseli: Cserdiné Németh Angéla polgármester,

mint haszonkölcsönbe adó (a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe adó**), másrésztől

#### **Országos Szociális Intézményfenntartó Központ**

(1111 Budapest, Budafoki út 34/b., 1./2.)

nyilvántartási száma: MBE EJSZ- 2015/004;

adószáma: 18646999-1-43;

statisztikai számjele: 18646999-8810-552-01;

képviseli: Hári Tibor főigazgató,

mint haszonkölcsönbe vevő (a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe vevő, Haszonkölcsönbe adó és Haszonkölcsönbe vevő** a továbbiakban együtt: **Felek**) között, az alulírott helyen és időben a következők szerint:

- Felek** rögzítik, hogy egymással 2021. szeptember 15. napján, 445/2021. számon ingatlanok haszonkölcsönbe adásáról megállapodást (a továbbiakban: **Megállapodás**) kötöttek.
- A Megállapodás II/1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:**  
„Felek rögzítik, hogy Haszonkölcsönbe adó kizárólagos tulajdonát képezi a Budapest Főváros Kormányhivatala Földhivatali Főosztálya által a Budapest XV. kerület  
a) 81727/0/B/2 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a 1155 Budapest XV. kerület, Rákospalotai körvasút sor 43. 5 ajtó szám alatt található, 39 m<sup>2</sup> alapterületű, az ingatlan-nyilvántartás szerint „lakás” megnevezésű ingatlan, a társasházi alapító okiratban meghatározott helyiségekkel, a közös tulajdonból hozzátartozó 39/170 eszmei hányaddal - a továbbiakban: **Ingatlan1**;  
b) 82711/0/A/5 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a 1158 Budapest XV. kerület, Pestújhelyi út 47. szám földszint 5. ajtó alatt található, 31 m<sup>2</sup> alapterületű, az ingatlan-nyilvántartás szerint „lakás” megnevezésű ingatlan, a társasházi alapító okiratban meghatározott helyiségekkel, a közös tulajdonból hozzátartozó 31/197 eszmei hányaddal - a továbbiakban: **Ingatlan2**;  
c) 82711/0/A/6 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a 1158 Budapest XV. kerület, Pestújhelyi út 47. szám földszint 6. ajtó alatt található, 36 m<sup>2</sup> alapterületű, az ingatlan-nyilvántartás szerint „lakás” megnevezésű ingatlan, a társasházi alapító okiratban meghatározott helyiségekkel, a közös tulajdonból hozzátartozó 36/197 eszmei hányaddal - a továbbiakban: **Ingatlan3**, Ingatlan1 – Ingatlan3 a továbbiakban együtt: **Ingatlanok**).”
- A **Megállapodás** egyéb rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.
- Jelen megállapodás módosítás **Haszonkölcsönbe adó** Képviselő-testületének .../2022. (V. 26.) ök. számú határozatán alapul.

5. Jelen megállapodás módosítás 8 (nyolc) egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, amelyet **Felek** elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2022. ....

Budapest, 2022. ....

.....  
**Bp. Főváros XV. Ker. Önkormányzata**

képv.: Cserdiné Németh Angéla polgármester  
Haszonkölcsönbe adó

.....  
**Országos Szociális  
Intézményfenntartó Központ**

képv.: Hári Tibor főigazgató  
Haszonkölcsönbe vevő

Ellenjegyzem

Budapest, 2022. ....: .....

Dr. Filipisz Andrea  
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem

Budapest, 2022. ....: .....

Sándor Erika  
Közgazdasági Főosztály  
főosztályvezető

Kapják:

- Haszonkölcsönbe vevő (4 példány)
- Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főosztály
- Polgármesteri Kabinet
- Közgazdasági Főosztály
- Nyilvántartás (Jegyzői Iroda)